

Canon

ULTRASONIC

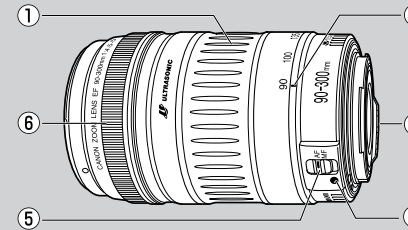
EF Vario-Objektive

EF55-200mm 1:4,5-5,6 USM	EF75-300mm 1:4-5,6 II USM
EF55-200mm 1:4,5-5,6 II USM	EF75-300mm 1:4-5,6 III USM
EF80-200mm 1:4,5-5,6 USM	EF90-300mm 1:4,5-5,6 USM

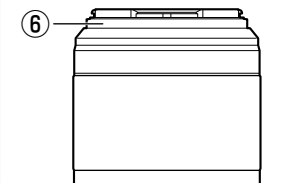
Bedienungsanleitung

Teilebezeichnungen

- 1 Brennweitenring
- 2 Brennweiten-Index
- 3 Kontakte
- 4 Montageindex
- 5 Fokus-Wahlschalter
- 6 Scharfstellung



EF55-200mm f/4.5-5.6 USM
EF55-200mm f/4.5-5.6 II USM
EF80-200mm f/4.5-5.6 USM



Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie Canon mit dem Kauf dieses Produkts entgegengebracht haben.

⚠ Sicherheitsvorkehrungen

1. Schauen Sie niemals durch das Objektiv oder die Kamera direkt in die Sonne oder in helles Licht. Dies kann zu Erblindung führen! Durch das abgenommene Objektiv direkt in die Sonne zu blicken, ist besonders gefährlich!
2. Sowohl aufgesetzt als auch von der Kamera abgenommen darf das Objektiv ohne die schützenden Objektivdeckel niemals direktem Sonnenlichteinfall ausgesetzt werden. Das Objektiv würde die Sonnenstrahlen bündeln und könnte dadurch einen Brand verursachen!

⚠ Zur besonderen Beachtung

Bei Wechsel von einem kalten an einen warmen Ort kann es an den Linsenoberflächen und internen Teilen des Objektivs zu Kondensatbildung kommen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Objektiv in einem luftdichten Kunststoffbeutel verstauen und es dann von einem kalten an einen warmen Ort bringen. Packen Sie das Objektiv erst aus, nachdem es sich der neuen Temperatur angepasst hat. Verfahren Sie genauso, wenn Sie das Objektiv von einem warmen an einen kalten Ort bringen.

1. Ansetzen und Abnehmen des Objektivs

Anweisungen zum Ansetzen und Abnehmen des Objektivs entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Kamera.

- Stellen Sie das Objektiv nach dem Abnehmen hochkant mit der hinteren Seite nach oben ab, um eine Beschädigung der Kontakte und der Linsenoberfläche durch Kratzer zu vermeiden.
- Verschmutzungen, Kratzer und Fingerabdrücke auf den Kontakten können zu Korrosion und Wackelkontakten führen. Derartige Mängel beeinträchtigen u. U. die Funktionsfähigkeit von Kamera und Objektiv.
- Verschmutzungen und Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch von den Objektivkontakten entfernen.
- Schützen Sie das abgenommene Objektiv mit dem Deckel gegen Staub. Zum richtigen Aufsetzen fluchten Sie den Montageindex und den O Index am Objektivdeckel wie in 1 abgebildet und drehen dann den Deckel im Uhrzeigersinn fest. Zum Abnehmen gegen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

2. Einstellen der Scharfeinstellbetriebsart

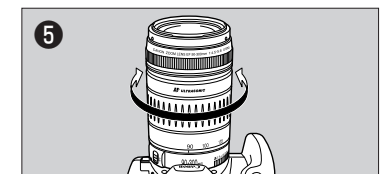
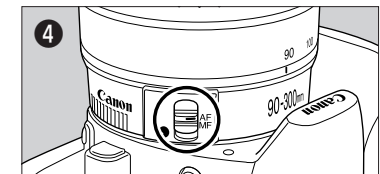
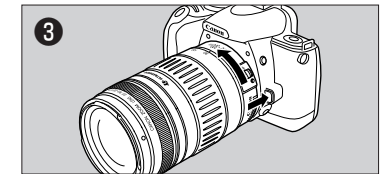
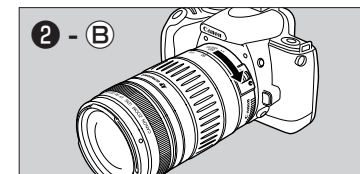
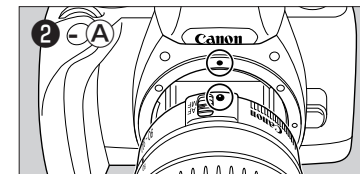
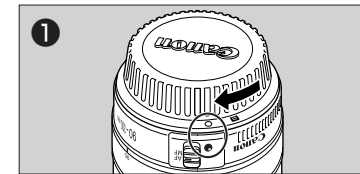
Zum Fotografieren mit automatischer Scharfeinstellung (AF) stellen Sie den Fokus-Wahlschalter auf AF . Für Aufnahmen mit manueller Scharfeinstellung (MF) stellen Sie den Fokus-Wahlschalter auf MF und fokussieren mit dem Scharfstellingring.

- Berühren Sie bei aktivem AF keinesfalls die sich drehenden Teile des Objektivs.
- In Stellung AF des Fokus-Wahlschalters darf die Scharfeinstellung keinesfalls mit MF erfolgen.
- Wenn die Gegenlichtblende (separat erhältlich) am EF55-200mm 1:4,5-5,6 USM, EF55-200mm 1:4,5-5,6 II USM oder EF80-200mm 1:4,5-5,6 USM angebracht ist, lässt sich die Kamera durch Drehen der Blende mit MF fokussieren.

3. Zoomeinstellung

Die Zoomeinstellung erfolgt mit dem Brennweitenring .

- Wählen Sie die gewünschte Brennweite vor der Scharfeinstellung. Wenn Sie zunächst scharfstellen und dann den Brennweitenring verschieben, kann die Einstellung unscharf werden.



4. Gegenlichtblende

Die Gegenlichtblende verhindert unerwünschten Lichteinfall. Sie schützt die Frontlinse außerdem vor Regen, Schnee und Staub.

Setzen Sie die Gegenlichtblende auf die Gegenlichtblendenfassung, und drehen Sie sie in Pfeilrichtung, damit sie fest sitzt ⑥.

Zur Aufbewahrung lässt sich die Gegenlichtblende umgekehrt ausgerichtet auf das Objektiv aufsetzen ⑦.

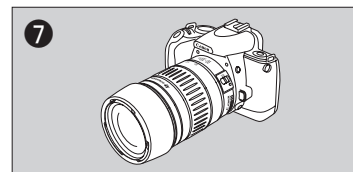
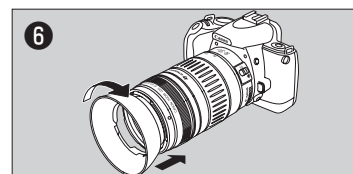
- Wenn die Gegenlichtblende nicht richtig aufgesetzt wurde, kann ein Teil des Bilds verdeckt sein.
- Zum Anbringen oder Abnehmen der Gegenlichtblende fassen Sie sie an ihrem hinteren Ende, um sie zu drehen. Damit die Gegenlichtblende nicht deformiert wird, darf sie zum Drehen keinesfalls am Rand gefasst werden.

5. Filter

Filter werden einfach in das Filtergewinde an der Vorderseite des Objektivs geschraubt.

- Wählen Sie ein Canon-Polfilter.

- Die Objektivlänge wird von der Bajonettfassung bis zur Vorderseite des Objektivs gemessen. Zu dieser Längenangabe müssen 21,5 mm hinzugerechnet werden, wenn der Objektivdeckel E-58U und der Staubschutz angebracht sind, und 24,2 mm bei angebrachtem E-58 II.
- Die Angaben für Größe und Gewicht beziehen sich nur auf das Objektiv, wenn nicht anders angegeben.
- Die Blendeneinstellungen sind an der Kamera angegeben. Die Kamera kompensiert Blendenabweichungen beim Heran- bzw. Wegzoomen automatisch.
- Ermittlung aller obigen Daten gemäß Canon-Meßstandard.
- Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten.
- Manche Modelle werden ohne Behälter und Gegenlichtblende geliefert.
- Filter separat im Handel erhältlich.



Technische Daten

	Bildwinkel			Aufbau	Kleinste Blende	Stärkste Vergrößerung und Bildfeld	Naheinstellgrenze	Filtergewinde	Max. Durchmesser und Länge	Gewicht	Gegenlichtblende	Behälter
	Diagonal	Vertikal	Horizontal									
EF55-200mm f/4.5-5.6 USM	43°-12°	25°-7°	36°-10°	13-13	22-27	55 mm:0.06X/406 × 615 mm (16"×24.2") 200 mm:0.21X/112 × 166 mm (4.4"×6.5")	1.2 m/3.94 ft	52 mm	70.4 × 97.3 mm (2.8"×3.8")	310 g/10.9 oz	ET-54	LP1016
EF55-200mm f/4.5-5.6 II USM	43°-12°	25°-7°	36°-10°	13-13	22-27	55 mm:0.06X/406 × 615 mm (16"×24.2") 200 mm:0.21X/112 × 166 mm (4.4"×6.5")	1.2 m/3.94 ft	52 mm	70.4 × 97.3 mm (2.8"×3.8")	310 g/10.9 oz	ET-54	LP1016
EF80-200mm f/4.5-5.6 USM	30°-12°	17°-7°	25°-10°	7-10	22-27	80 mm:0.07X/366 × 546 mm (14.4"×21.5") 200 mm:0.16X/153 × 226 mm (6"×8.9")	1.5 m/4.92 ft	52 mm	69 × 78.5 mm (2.7"×3.1")	260 g/9.1 oz	ET-54	LP1014
EF75-300mm f/4.5-5.6 II USM	32°11'-8°15'	18°11'-4°35'	27°-6°50'	9-13	32-45	75 mm:0.07X/372 × 558 mm (14.6"×22") 300 mm:0.25X/95 × 142 mm (3.7"×5.6")	1.5 m/4.92 ft	58 mm	71 × 122.1 mm (2.8"×4.8")	495 g/17.3 oz	ET-60	LP1019
EF75-300mm f/4-5.6 III USM	32°11'-8°15'	18°11'-4°35'	27°-6°50'	9-13	32-45	75 mm:0.07X/372 × 558 mm (14.6"×22") 300 mm:0.25X/95 × 142 mm (3.7"×5.6")	1.5 m/4.92 ft	58 mm	71 × 122 mm (2.8"×4.8")	480 g/16.8 oz	ET-60	LP1019
EF90-300mm f/4.5-5.6 USM	27°-8°15'	15°10'-4°35'	22°40'-6°50'	9-13	38-45	90 mm:0.08X/311 × 464 mm (12.2"×19.4") 300 mm:0.25X/95 × 141 mm (3.7"×5.6")	1.5 m/4.92 ft	58 mm	71 × 114.7 mm (2.8"×4.5")	420 g/14.8 oz	ET-60	LP1019